PLACEMENT AND TRANSFER OF CREDIT INFORMATION – ITALIAN

Cornell Policy

College of Arts & Sciences Language Requirements

• Option 1: Passing a 2000 level (or above) course in a foreign language at Cornell or
• Option 2: Passing at least eleven credits of study in a single foreign language at Cornell (usually an introductory sequence)

Important The Arts and Sciences language requirement can only be fulfilled by courses taken at Cornell. This is a College, not a department, policy. Please take this into account as you plan your work at Cornell and elsewhere.

For All Students:

• Exempt: native speakers or equivalent
• Definition of “native speaker” for purposes of language placement: one who has completed secondary education in an institution whose primary language of instruction was not English, but the target language. Native speakers fitting this description are exempt from the language requirement. To be granted exemption officially, if you fit this definition of native speaker in French or Italian, take the CASE exam. For Spanish, use the NLAS.

Determining Level of Achievement

➢ If you are a native speaker who wants accreditation for your language abilities, you need to take the CASE exam (for details see below). Native speakers must also register in the Collt. As mentioned above, remember that if you are a student in the College of Arts & Sciences, the requirement can only be fulfilled by courses taken at Cornell.

➢ If you have less than 2 years of foreign language study, you may enroll in the first semester course (The course number is 1201).

➢ If you have more than 2 years of foreign language study, please use the chart below. Before considering this chart, please note that after two years, high school placement scores are no longer reliable, and you will be required to take the LPF for accurate placement. This applies to SATII and AP scores.

➢ See next page
**SCENARIO 1: You have a SAT, or an AP, or an LPI score (less than two years old)**

<table>
<thead>
<tr>
<th>SATII</th>
<th>AP</th>
<th>LPI (Cornell's language placement exam – see below for details)</th>
<th>Italian Language Courses</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>below 370</td>
<td>Below 37</td>
<td>1201 (Fall only) or 1401 (Spring only)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>370-450</td>
<td>37-48</td>
<td>1202 or 1410 (Spring only)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>460-480</td>
<td>49-64</td>
<td>2201</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>690 and above</td>
<td>AP4 or 5 in language, 3 credits Or AP4 or 5 in literature, 3 credits</td>
<td>65 and above</td>
<td>CASE exam required for placement (see below for details)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Please note that Cornell does not recognize IB tests or any equivalent scores; please take the LPI test.

**CASE 2: You did not take any of these tests (or your score is more than two years old):**

**STEP 1: Register in Collt ([http://collt.lrc.cornell.edu/](http://collt.lrc.cornell.edu/))**
All students wishing to take courses or be granted credit in Italian must register in COLLT (Cornell On-Line Language Tests) and fill out the information on their background.

**STEP 2: Take the LPI Test**
- **The LPI test** (Language Placement test in Italian) is designed to place you in the level that is most suited for your needs. The LPI is offered online in the COLLT so that students can take it at their convenience.
- Use the chart above to determine your level. If you get a score above 65, take the CASE (step 3).

**STEP 3 (only if your LPI score > 65): Take the CASE exam**

- **The CASE** (Cornell Advanced Standing Exam) is designed for students who have acquired the language outside of Cornell and need to determine placement into our courses. Students may earn up to 3 credits with the CASE.
- The CASE is not offered online, but given twice at the beginning of each
semester.

**Language Placement Exam Schedules**

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Fall</th>
<th></th>
<th>Spring</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>CASE</td>
<td>TBA</td>
<td></td>
<td>CASE</td>
<td>TBA</td>
</tr>
<tr>
<td>CASE make-up</td>
<td>Contact Kora von Wittelsbach</td>
<td>CASE make-up</td>
<td>Contact Kora von Wittelsbach</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

- Once you receive your score, use the chart below to determine the course you should place in.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Score</th>
<th>Language Courses</th>
<th>Literature Courses</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Q</td>
<td>ITAL 2201</td>
<td>n/a</td>
</tr>
<tr>
<td>Q+</td>
<td>ITAL 2202 (language and culture)</td>
<td>ITAL 2203 (language and literature) ITAL 2204 (language and film)</td>
</tr>
<tr>
<td>Q++</td>
<td>Variable, listed with posted score</td>
<td>Variable, listed with posted score</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Contacts for Language Placement:**

If you have any question regarding the language placement tests, please contact:

- **Kora von Wittelsbach**, Senior Lecturer of Italian Language, Klarman K127
- **Cal Hile**, Undergraduate Coordinator, Klarman K165; 5-8222
**Tips**

- Even if you do not intend to continue your study of the language immediately, you should take the appropriate placement test as soon as possible.
- Once you know your CASE or LPI scores, enroll as early as possible to ensure you have a spot in the appropriate course.
- If possible, try to avoid gaps in your language instruction, to maintain the fluency you already have.
- **For students who need to take the CASE only:** if you are unable to make the scheduled CASE exams (see above), contact the instructor of the course you wish to take, and ask permission to start attending class while you wait for your placement.
- Ideally you should start taking language classes at Cornell during your first year in order to facilitate your ability to study abroad, or in case you need the language for future graduate research.
- Consider exploring aspects relevant to the Italian culture by taking one of the many First-Year Writing Seminars that primarily deal with topics relevant to Italian history, literature, and culture. Example of past and present FWS on such topics include: “Writing Italy, Writing the Self: Jewish-Italian Lit and the Long 20th Century;” “Cultural Identities/Cultural Differences: Writing Italy;” and “Dante’s Examined Life”.
- Practice your Italian outside of the classroom with the extracurricular activities (movie nights, coffee conversation hours, and much more) organized by our Club Italiano and by the Language Expansion Program at Cornell.

**Further information on study abroad opportunities:**

- [Bologna Consortial Studies Program](#)
- Numerous [study abroad programs in Italy](#) available to students
Your Language Placement at a Glance

Have you studied Italian before?

**YES**
- I am a native speaker, or;
- I studied for several years in Italy, or;
- I have an AP score of 4 or 5 in Italian language/literature

**TAKEN THE CASE EXAM**
- LPI score > 65
  - Enroll in ITAL 2201
- LPI score > 49 < 65
  - ITAL 2202 (language and culture)
  - ITAL 2203 (language and literature)
  - ITAL 2204 (language and film)
- LPI score > 37 < 48
  - Courses above ITAL 2204 (placements may vary)
- LPI score < 37
  - Enroll in ITAL 1202 or ITAL 1401 (spring); or contact ITAL 1201 instructor for permission to enroll in the fall.

**NO**
- Yes, for 2 years or more
- Yes, for less than 2 years
Transfer Credit

General Information

Credit will be granted only for work done at four-year, accredited, universities and colleges in the United States, or in programs affiliated with four-year, accredited universities and colleges in the United States, in programs comparable to the language programs in Romance Studies at Cornell, and only with the approval of the Director of Undergraduate Studies. The Department reserves the right to deny credit to students who had their pre-approval form signed by someone other than the Director of Undergraduate Studies. Credit will be granted only for courses that are comparable to those offered at Cornell. While the department may grant credit for approved courses taken at other institutions, it will not grant equivalence. Students must take the appropriate department placement exam after they have completed the pre-approved course, in order to be placed in the appropriate course at a higher level. They should contact the Director of Undergraduate Studies for information about the appropriate exam. Students must apply for transfer credit and take the placement exam before taking a higher level course in the same language at Cornell.

Procedure for approval of language courses:

1. Bring the following materials to the Director of Undergraduate Studies, Cary Howie, in K111 Klarman Hall:
   a. Course materials: If you took the course already bring detailed course materials for the purposes of comparing the proposed course with equivalent courses at Cornell. These materials could include: a course syllabus or plan or a list of skills taught in the course, along with the means of teaching those skills (How many written exercises will be/were assigned? Of what length? How much reading will be/were assigned? What materials will be/were used in the course?) If you are planning on taking a course during the summer, save all of the course materials. You will be asked to show the syllabus, tests, writing assignments, and other course materials for formal approval after the course is taken.
   b. Transcript: A sealed, official copy of the transcript from the institution where the course was/is going to be taken. The minimum grade required to receive transfer credit is a B.
   c. Pre-approval: form This form can be obtained from the Arts and Sciences Registrar’s office.
2. The Director of Undergraduate Studies gives final approval and notifies the student of the outcome.